

Совещание Балтийского отдела Группы экспертов ООН по географическим названиям, Вильнюс 1-2 октября 2009 г.

ХАРАКТЕРНЫЕ ОЙКОНИМЫ ПОГРАНИЧНОЙ ПОЛОСЫ ЛИТВЫ

Руководствуясь *законом Литовской Республики о государственной границе и её охране*, Правительство Литовской Республики постановлением № 548 от 30 мая 2007 года (Вести 2007, № 66-2559) утвердила „**Список населённых пунктов пограничной полосы Литовской Республики**“. Согласно данному закону к пограничной полосе Литовской Республики причислена территория в глубь от государственной границы до 5 км. Границу пограничной полосы Литовской Республики утверждает Правительство Литовской Республики согласно предоставленным документам Министерства внутренних дел.

Населённые пункты в этом списке размещены согласно административному делению Литовской Республики (район, округ сельского старосты). Список топонимов пограничной полосы Литвы составлен по алфавиту, т.е. топонимы начинаются с Акмянского р-на и заканчиваются Зарасайским р-ом.

В этой статье рассматривается этимология топонимов одного класса - ойконимы. Отобраны из списка самые интересные по происхождению (словообразованию) ойконимы пограничной полосы Литовской Республики. Из-за большого объёма топонимов выделены из списка населённых пунктов пограничной полосы Литвы только *те ойконимы, происхождение которых имеют тесную связь с животным миром (фауной) и флорой, т.е. словообразование которых связано с названиями отдельных животных и различных растений*. Этимологический анализ словообразования топонимов опирается на значения мотивирующего слова, на сравнительный метод. Семантическая мотивировка некоторых ойконимов пограничной полосы Литвы установлена на материале других славянских языков - русского и польского. По ойконимам славянского происхождения можно судить о составе жителей, которые населяли (населяют) ту или иную территорию пограничной полосы Литвы.

Ономастические исследования велись путем этимологического разъяснения тех или иных ойконимов, выявлением словообразовательных связей некоторого топонима с другими существующими словами литовского языка. Рассматриваемые ойконимы связаны с производными (коренными) словами. В большинстве случаев топонимы образованы прибавляя тот или иной суффикс к основам коренного слова, что даёт преобразование слова. Примеры отражены в 4 графе таблицы.

Безусловно, версии происхождения некоторых топонимов, представленных в этой статье, не являются абсолютными. Не лишена трудностей этимология искусственно созданных составных ойконимов: **Виштагерклис, Медейкишкис, Медомишкяй, Мешкадонис, Саулегражяй, Сакалупис и других**. Часть ойконимов заимствованно из других языков, некоторые возникли в результате различных *„языковых ошибок“*: **Репка** (Репка), **Malinovka** (Малиновка), **Petuchavas** (Петухавас), **Zelionkos** (Зелёнкос), **Zelionka** (Зелёнка).

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
1	2	3	4	5
ГРАНИЦА		ЛИТВЫ И	ЛАТВИИ	
СВЯЗЬ		С ЖИВОТНЫМ	МИРОМ	
Vanagynė (2)	Ванагине <i>(Место, где много ястребов)</i>	+	■ <u>Vanag</u> -ynė (общий корень) <u>Vanag</u> -as – Ястреб (птица) <u>Vanag</u> -ė- Ястребница	Биржайский р-он Рокишский р-он
Bitininkai (N. Akmenės seniūn.)	Битининкай	-	<u>Bitė</u> – Пчела ■ Bitininkai - Пчеловоды	Акмянский р-он
Briedžiai (Nemun. Radvil. sen.)	Бреджяй	-	<u>Briedis</u> – Лось ■ Briedžiai - Лоси	Биржайский р-он
Kuosakiai	Куосакяй <i>(Местность название которого связано с галками)</i>	-	■ Kuosakiai Kuosa – Галка (птица)	Биржайский р-он
Geniai	Геняй	-	<u>Genys</u> – Дятел (птица) ■ Geniai - Дятелы	Биржайский р-он
Varninė	Варнине <i>(Место, где много ворон)</i>	-	■ <u>Varn</u> -inė (общий корень) <u>Varn</u> -a – Ворона (птица) <u>Varn</u> -inis - Вороний	Мажейкяйский р-он
Svirpliai (Satkūnų seniūnija)	Свирпляй	-	<u>Svirplys</u> – Сверчок (насекомое) ■ Svirpliai - Сверчки	Йонишский р-он
Lūšė	Луше <i>(Местность, название которого связано с рысью)</i>	+	■ <u>Lūš</u> -ė (общий корень) <u>Lūš</u> -is - Рысь	Мажейкяйский р-он
Ruoniai (Žeimelio seniūnija)	Руоняй	-	<u>Ruon</u> -is - Тюлень ■ Ruoniai - Тюлени	Пакруойский р-он
Skruzdėlynė	Скрузделине <i>(Место, где много муравьев)</i>	+	■ <u>Skruzdėlyn</u> -ė (общий корень) <u>Skruzdėlyn</u> -as- Муравейник	Пасвальский р-он
Vištagerklis (Juodupės seniūnija)	Виштагерклис	+	▲ (Višta)(gerklis) Višta – Курица Gerklė - Горло	Рокишский р-он
Šapalai (Obelių seniūnija)	Шапалай	-	Šapalas – Головлъ (рыба) ■ Šapalai – Головли	Рокишский р-он
Tilvikai	Тилвикай	-	<u>Tilvikas</u> – Болотный кулик (птица) ■ Tilvikai -- Болотные кулики	Рокишский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Stumbrinė (Imbrado seniūnija)	Стумбрине (Место, где много зубров) (Лукер Стумбрине)	+	Stumbras - Зубр ■ Stumbrinė - Зубровка	Зарасайский р-он
Dagiliai	Дагиляй	-	Dagilis - Щетол (птица) ■ Dagiliai - Щетолы	Зарасайский р-он
Banda	Банда	+	Banda – Стадо	Зарасайский р-он
Vanageliškė	Ванагелишке (Местность, название которого связано с ястребами)	+	■ Vanag-eliškė (общий корень) Vanag-as – Ястреб (птица) Vanag-ė - Ястребница	Зарасайский р-он
	СВЯЗЬ	С ФЛОРОЙ		
Kviečlaukis (Kruorių seniūnija)	Квечлаукис (Пшеничное поле)	+	▲ (Kvieč)(laukis) Kviečiai - Пшеница Laukas – Поле	Акмянский р-он
Pipiriai (N. Akmenės seniūn.)	Пипиряй	-	■ Pipir-iai (общий корень) Pipir-as – Перец	Акмянский р-он
Tabokinė (Nemun. Radvil. sen.)	Табокине (Местность, название которого связано с табаком)	+	Tabak-as (tabok-a) – табак ■ Tabokinė - Табакерка	Биржайский р-он
Smilgeliai	Смилгеляй	-	■ Smilg-eliai (общий корень) Smilg-a – Полевица	Биржайский р-он
Šilėnai	Шиленай	-	■ Šil-ėnai (общий корень) Šilas – Бор	Биржайский р-он
Eglynė	Эглине (Место, где много елей)	+	■ Eglyn-ė (общий корень) Eglyn-as - Ельник	Биржайский р-он
Raistai	Райстай (Болотистая местность)	-	Raistas – Болотистый лесок ■ Raistai – Болотистые леса	Йонишский р-он
Medomiškiai (Darbėnų seniūnija)	Медомишкяй	-	▲ (Medo)(miškiai) (общий корень) Miškas - Лес	Кретингский р-он
Pagiriai	Пагирияй (Местность возле леса)	-	■ Pagir-iai (общий корень) Pa - (приставка) Gir-ia – Лес, Пуца	Пакруойский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Alksniai	Алксняй	-	<u>Alksnis</u> - Ольха ■Alksniai - Ольхи	Рокишский р-он
Kiečiai	Кечяй	-	Kietis - Полынь ■Kiečiai - Полыни	Зарасайский р-он
Pgarpievis (Turmanto seniūnija)	Илгапевис (длинный луг)	+	▲ (Pga)(pievis) Pgas - Длинный <u>Pieva</u> - Луг	Зарасайский р-он
Paberžė	Паберже (Местность возле березового леса)	+	■Paberž-ė (общий корень) Pa - (приставка) <u>Berž-as</u> - Береза	Зарасайский р-он
Repka (Zarasų seniūnija)	Репка (Маленькая репа)	+	<u>Ropė</u> - Репа	Зарасайский р-он
Obeliškės	Обелишкес	-	■Obel-iškės (общий корень) <u>Obel-is</u> – яблоня	Зарасайский р-он
Riešutinė	Риешутине (Место, где выводятся ореховки (птицы) или где много орехов)	+	■ <u>Riešut</u> -inė (общий корень) <u>Riešutinė</u> – Ореховка (птица) <u>Riešut-as</u> – Орех <u>Riešut-ynas</u> – Орешник	Зарасайский р-он
Žalmedžiai (Zarasų seniūnija)	Жалмеджяй (хвойный лес, бор)	-	▲ (Žal)(medžiai) (общий корень) <u>Žalias</u> - Зелёный <u>Med-is</u> – Дерево	Зарасайский р-он
ГРАНИЦА ЛИТВЫ И БЕЛОРУССИИ				
СВЯЗЬ С ЖИВОТНЫМ МИРОМ				
Kėkštai (Didžiasalio seniūn.)	Кекштай	-	<u>Kėkštas</u> – Сойка (птица) ■Kėkštai – Сойки	Игналинский р-он
Kukučiai	Кукучяй (Местность, название которого связано с удодами)	-	Kukutis – Удод (птица) ■Kukučiai - Удоды	Игналинский р-он
Kukutėnai	Кукутенай (Местность, название которого связано с удодами)	-	■ <u>Kukut</u> -ėnai (общий корень) <u>Kukut-is</u> – Удод (птица)	Игналинский р-он
Kukutėliai	Кукутеляй (Местность, название которого связано с удодами)	-	<u>Kukut</u> -ėliai (общий корень) <u>Kukut-is</u> – Удод (птица)	Игналинский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Varniškė	Варнишке (Местность, названи которого связано с воронами)	+	■ <u>Varn-iškė</u> (общий корень) <u>Varn-a</u> - Ворона	Игналинский р-он
Varniškės	Варнишкес	-	■ <u>Varn-iškės</u> (общий корень) <u>Varn-a</u> - Ворона	Вильнюсский р-он
Varnišķiai	Варнишкяй	-	■ <u>Varnišk-iai</u> (общий корень) <u>Varn-a</u> - Ворона	Игналинский р-он
Balandiškė	Баландишке (Местность, название которого связано с голубями)	+	■ <u>Baland-iškė</u> (общий корень) <u>Baland-is</u> – Голубь	Игналинский р-он
Vilkaragis (Rimšės seniūnija)	Вилкарагис	+	▲ (Vilka)(ragis) (общий корень) <u>Vilkas</u> - Волк <u>Ragas</u> – Рог	Игналинский р-он
Žvėrynas	Жверинас	+	<u>Žvėrynas</u> – Зверинец	Шальчининкский р-он
Vėžiakėmis (Dieveniškų seniūn.)	Вежякемис	+	▲ (Vėžia)(kiėmis) (общий корень) <u>Vėžė</u> – Колея <u>Vėžys</u> - Рак <u>Kiem-as</u> - Двор	Шальчининкский р-он
Gerviškės	Гервишкес	-	■ <u>Gerv-iškės</u> (общий корень) <u>Gerv-ė</u> – Журавль	Шальчининкский р-он
Petuchavas (Kalesninkų seniūn.)	Петухавас	+	<u>Petuchavas</u> <u>Gaidys</u> – Петух	Шальчининкский р-он
Sakalinė	Сакалине	+	■ <u>Sakal-inė</u> (общий корень) <u>Sakal-as</u> - Сокол	Шальчининкский р-он
Sakališkė I	Сакалишке I (Местность, название которого связано с соколами)	+	■ <u>Sakal-iškė I</u> (общий корень) <u>Sakal-as</u> - Сокол	Швенчёнский р-он
Sakališkė II	Сакалишке II	+	■ <u>Sakal-iškė II</u> (общий корень) <u>Sakal-as</u> - Сокол	Швенчёнский р-он
Pavoverė (Pabradės seniūnija)	Павовере (Местность, название которого связано с белками)	+	■ <u>Pavover-ė</u> (общий корень) <u>Vover-ė</u> - белка Pa - (приставка)	Швенчёнский р-он
Voveriai	Воверяй	-	■ <u>Vover-iai</u> (общий корень) <u>Vover-ė</u> - белка	Вильнюсский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Žašiniai (Švenčionių seniūn.)	Жасинай (Местность, название которого связано с гусями)	-	■ Žas- inaі (общий корень) Žas- inas - Гусак Žas- is – Гусь	Швенчёнский р-он
Meškadonys (Vydenių seniūnija)	Мешкадонис	-	▲ (Meška)(donys) Meška – Медведь	Варенский р-он
Vilkinė	Вилкине (Место, где много волков)	+	■ Vilk- inė (общий корень) Vilk- as – Волк Vilk- inis – Волчий Vilkynė (в словаре)	Вильнюсский р-он
Mažoji Kuosinė (2)	Мажои Куосине (Местность, название которого связано с галками)	+	Мажои Kuos- ине (общий корень) Kuos- a – Галка (птица)	Вильнюсский р-он Вильнюсский р-он
	СВЯЗЬ	С	ФЛОРОЙ	
Smilginiškė (2)	Смилгинишке	+	■ Smilg- iniškė (общий корень) Smilg- a - Полевица	Игналинский р-он Игналинский р-он
Avietinė	Авиетине (Местность, название которого связано с малиной)	+	■ Aviet- inė - Малиновка (общий корень) Aviet- ė – Малина Avietinė (Настойка с малины)	Шальчининкский р-он
Beržiškės	Бержишкес	-	■ Berž- iškės (общий корень) Berž- as - Берёза Berž- ynas – Березняк	Шальчининкский р-он
Beržytė (2)	Бержите (берёзовая роща)	+	■ Berž- ytė (общий корень) Berž- ynė – Место, поросшее берёзами	Вильнюсский р-он Вильнюсский р-он
Miežiškės	Миежишкес	-	■ Miež- iškės (общий корень) Miež- iai – Ячмень	Шальчининкский р-он
Grybiškės (Poškonių seniūnija)	Грибишкес (Местность, название которого связано с грибами)	-	■ Gryb- iškės (общий корень) Gryb- as - Гриб Gryb- ynė - Грибное место	Шальчининкский р-он
Lazdinėliai	Лаздинеляй	-	■ Lazdin- ėliai (общий корень) Lazdyn- as- Орешник	Швенчёнский р-он
Malinovka (Magūnų seniūnija)	Малиновка	+	От слова „малина“	Швенчёнский р-он
Skaistašilis (Magūnų seniūnija)	Скайсташилис (светлый бор)	+	▲ (Skaista)(šilis) (общий корень) Skaistus- Ясный, Šilas - Бор	Швенчёнский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Šileliai	Шилеляй	-	■Šil-eliai (общий корень) Šil-elis – Маленький бор	Швенчёнский р-он
Žaliašilis (2) (Magūnų seniūnija)	Жаляшилис (зелёный бор)	+	▲ (Žalia)(šilis) (общий корень) Žalias - Зелёный Šilas – Бор	Швенчёнский р-он
Karklinės	Карклинес	-	■Karkl-inės (общий корень) Karkl-as – Ива	Шальчининкский р-он
Karklinė (2)	Карклине (место, где много ив)	+	■Karkl-inė (общий корень) Karkl-ynas – Ивняк	Швенчёнский р-он Вильнюсский р-он
Karklinka	Карклинка (Местность, название которого связано с ивами)	+	■Karkl-inka (общий корень) Karkl-inis - Ивовый	Швенчёнский р-он
Liepavas	Лиепавас	+	■Liepavas Liep-a - Липа	Швенчёнский р-он
Ropiškė	Ропишке	+	■Rop-iškė (общий корень) Rop-ė – Репа	Швенчёнский р-он
Šiaudiniškė	Шиаудинишке	+	■Šiaud-iniškė (общий корень) Šiaud-as– Соломина	Швенчёнский р-он
Zelionkos (Strūnaičio seniūnija)	Зелёнкос (по местному диалекту один из видов грибов)	-	Zelionkos (Žaliuokės) Žaliuokė - Зелёнка Žaliuokė – Zielonka (на польском языке)	Швенчёнский р-он
Raąžuolė	Паажуоле (место возле дуба)	+	■Raąžuol-ė (общий корень) Ažuol-as – Дуб Ra - (приставка)	Варенский р-он
Baravykinė (Lavoriškių seniūnija)	Баравикине (место белых грибов)	+	■Baravyk-inė (общий корень) Baravyk-as – Белый гриб	Вильнюсский р-он
Batviniškės (Rukainių seniūnija)	Батвинишкес (по местному диалекту Батвинис - Бурак)	-	■Batvin-iškės (общий корень) Batvin-is – Бурокas Burokas – Бурак (свекла)	Вильнюсский р-он
ГРАНИЦА ЛИТВЫ И ПОЛЬШИ				
СВЯЗЬ С ЖИВОТНЫМ МИРОМ				
Varnakampis	Варнакампис	+	▲ (Varna)(kampus) Varna - Ворона Kamp-as – Угол	Лаздийский р-он
Gerveliai	Гервеляй	-	Gerv-eliai - Журавлики Gerv-ė –Журавль	Лаздийский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Gulbinavas (Liubavo seniūnija)	Гулбинавас (Местность, название которого связано с лебедями)	+	■ Gulb -inavas (общий корень) Gulb-ė – Лебедь	Калварийское самоуправление
Kovai	Ковай	-	Kovai - Грачи	Калварийское самоуправление
Šarkaitis	Шаркайтис	+	■ Šark -aitis (общий корень) Šark-a – Сорока	Калварийское самоуправление
Žiogaičiai (Liubavo seniūnija)	Жиогайчяй	-	■ Žiog -aičiai (общий корень) Žiog-as – Кузнечик	Калварийское самоуправление
	СВЯЗЬ	С	ФЛОРОЙ	
Zelionka (Kučiūnų seniūnija)	Зелёнка (гриб)	-	Zelionka (Žaliukė) Žaliukė - Зелёнка Žaliukė – Zielonka (на польском языке)	Лаздийский р-он
Aguonis	Агуонис	+	■ Aguon -is (общий корень) Aguon-a – Мак Aguon-inis – Маковый	Калварийское самоуправление
Beržynai	Бержинай	-	■ Beržynai - Березняки Beržynas - Березняк	Калварийское самоуправление
Saulėgražiai	Саулегражяй	-	▲ (Saulė)(gražiai) Saulėgraža – Подсолнечник, Солнцеворот	Калварийское самоуправление
Burokai (Sangrūdos seniūnija)	Бурокай	-	Burokai – Бураки (Свекла)	Калварийское самоуправление
Senieji Alksnėnai	Сениен Алксеней	-	■ Senieji Alksn-ėnai (общий корень) Alksn-is – Ольха	Калварийское самоуправление
	ГРАНИЦА	ЛИТВЫ И	РОССИИ	
	СВЯЗЬ	С	ЖИВОТНЫМ	МИРОМ
Strazdinė	Страздине (Место, где много дроздов)	+	■ Strazd -inė (общий корень) Strazd-as – Дрозд (птица)	Вилкавишкский р-он
Stirniškiai	Стирнишкяй (Местность, название которого связано с косулями)	-	■ Stirn -iškiai (общий корень) Stirn-a – Косуля	Вилкавишкский р-он
Slibinai (Kybartų seniūnija)	Слибинай	-	Slibinai - Драконы	Вилкавишкский р-он
Sakalupis	Сакалупис	+	▲ (Sakal)(upis) (общий корень) Sakal-as - Сокол Upė - Река	Вилкавишкский р-он

Оригинальная форма топонимов Более интересные Похожие	Топонимы на русском языке (этимологическое разъяснение их происхождения)	Топонимы в един. числе + в множ. числе -	Словообразование топонимов Связь соединения ■ - с коренным словом ▲ - составной топоним	Место нахождения топонима, (единица администрат. деления р-он)
Sakalai	Сакалай	-	Sakalai – Соколы	Шакаяйский р-он
Žaltynai (K. Naumiesčio sen.)	Жалтинай	-	■ <u>Žalt</u> -ynai (общий корень) <u>Žalt</u> -ys – Уж	Шакаяйский р-он
Pagulbiniai	Пагулбиняй (Местность, название которого связано с лебедями)	-	■ Pa- <u>gulb</u> -iniai (общий корень) Pa - (приставка) <u>Gulbė</u> - Лебедь	Юрбаркский р-он
Vilktakis	Вилктакис	+	▲ (Vilk)(takis) Vilkas - Волк Takas - Тропа	Юрбаркский р-он
Vėžininkai (Vilkyškių seniūnija)	Вежининкай	-	■ <u>Vėž</u> -ininkai (общий корень) <u>Vėž</u> -ys – Рак	Пагегайское самоуправление
Bitėnai	Битенай	-	■ <u>Bit</u> -ėnai <u>Bitė</u> - Пчела <u>Bitynas</u> – Пчельник	Пагегайское самоуправление
Pempynė (Lumpėnų seniūnija)	Пемпине (Место, где плодятся чибисы)	+	■ <u>Pemp</u> -ynė (общий корень) <u>Pemp</u> -ė – Чибис (птица)	Пагегайское самоуправление
	СВЯЗЬ	С ФЛОРОЙ		
Eglinišķiai	Еглинишќай (Местность название которого связано с елями)	-	■ <u>Egl</u> -inišķiai (общий корень) <u>Egl</u> -ė - Ель <u>Egl</u> -ynas – Ельник	Вилкавишќский р-он
Dobilyniai	Добилиняй (Местность, название которого связано с клевером)	-	■ <u>Dobil</u> -yniai (общий корень) <u>Dobil</u> -as - Клевер <u>Dobil</u> ynas – Клеверное поле, Клеверище	Вилкавишќский р-он
Beržiniai	Бержиняй (Местность, название которого связано с берёзами)	-	■ <u>Berž</u> -iniai (общий корень) <u>Berž</u> -as - Береза <u>Berž</u> -inis – Берёзовый	Вилкавишќский р-он
Putiniai (2) (Klausučių seniūnija) (K. Naumiesčio sen.)	Путинай (Местность, название которого связано с калиной)	-	Putiniai – Калины Putinas – Калина	Вилкавишќский р-он Шакаяйский р-он
Varpučiai (Kybartų seniūnija)	Варпучяй	-	Varpučiai- Пыреи Varputis – Пырей	Вилкавишќский р-он
Šilininkai (2)	Шилининкай	-	■ <u>Šil</u> -ininkai (общий корень) <u>Šilas</u> – Бор (хвойный лес)	Шакаяйский р-он Шилутский р-он

В списке ойконимов пограничной полосы Литвы можно найти и других с лингвистической точки зрения наиболее интересных (иногда даже невероятных) названий населённых пунктов: *Aušrakaimis* (*Aušra* - Заря, *Kaimas* - Село) составной топоним Кретингский р-он; *Ferma* (Ферма) Мажейкяйский р-он; *Virbalai* (*Virbalas* - Пруток) Пасвальский р-он; *Izabelinė, Marijonavas* - происхождение от имён: Изабеле, Мариона, Марионас, *Dietkaušizna* Игналинский р-он; *Vakzalas* (*Воззал*) - славянское название, *Vaiduokliai* (*Приведения, Призраки*), *Sodininkai* (*Садовники*), *Švedlaukis* (*Шведское поле*) - составной топоним Йоникшкский р-он; *Mergutakis* (*Merga* - Девка) - составной топоним, *Naujoji Valia* (*Новая Воля*), *Trikampiai* (*Треугольники*) Калварийское самоуправление; *Filicijanavas, Elzbietina* - происхождение от имён: Фелиция, Елжбета (*Елизавета*) Лаздийский р-он; *Ilzenbergas* (*Гора Эльзы*) - составной топоним, *Berg* с немецкого языка „Гора“ Рокишский р-он; *Dievaičiai* (*Dievaitis* - Божок), *Suodžiai* (*Сажя*), *Pusdešriai* (*Pusė* - Половина, *dešra* - колбаса) составной топоним Шакаяйский р-он; *Naudvaris* (*Новое поместье*) - составной топоним Юрбаркский р-он; *Smaguriai* (*Smaguris* - Лакомка), *Majakas* (*Маяк* - *Švyturys*), *Starka, Marusina* славянское происхождение, название ойконима от имени (*Маруся*), *Magdeliava* - происхождение от имени Магде, *Šeštakai* (*Šeštokas* - Шестиклассник) Шальчининкский р-он; *Bajorai* (*Bajoras* - Дворянин) Вилкавишкский р-он; *Karalinas, Michalinas* - происхождение от имён: Каролина, Михалина, *Sarokpolis, Plentovka, Semtuka Vaikovišizna, Meškaušizna* Швенчёнский р-он; *Razumna* (*Разумная*) Варенский р-он.

Написание топонимов Литвы и соседних государств должно соответствовать действующим официальным источникам: топономическим справочникам, официальным спискам топонимов. Упомянутый „Список населённых пунктов пограничной полосы Литовской Республики“ является одним из таких официальных документов.

ВЫВОДЫ:

1. Представленные ойконимы пограничной полосы Литвы отражают особенности окружающей среды у границы, специфику названия сёл, хуторов, происхождение названий которых имеют тесную связь с фауной, с флорой, с именами или с другими языками.
2. Методы этимологического анализа помогают находить в слове его первоначальную основу, отношение к другим словам, устанавливать происхождение того или иного ойконима.
3. В отношении географических названий не всегда можно с уверенностью сказать, от каких слов они образованы, особенно говоря о происхождении составных ойконимов.
4. В пограничной полосе Литвы распространены ойконимы, происхождение названий которых связано со словами „ворона“, „удод“, „сокол“ „ива“, „берёза“ – *Varninė, Varniškė, Varniškės, Varniškiai, Varnakampis; Kukučiai, Kukutėnai, Kukutėliai; Sakalai, Sakalinė, Sakalupis, Sakališkė I, Sakališkė II; Karklinė, Karklinės, Karklinka; Beržiškės, Beržytė, Beržynai, Beržiniai, Paberžė.*

